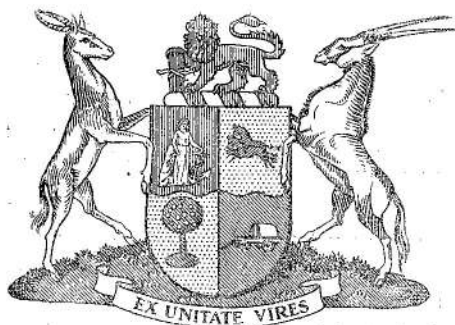




Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

VOL. XCV.] PRYS 6d. PRETORIA, 2 FEBRUARIE 1934. PRICE 6d. [No. 2165.

INHOUD.

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

No.	Volksraad.	BLADSY
*	Vakature in die Volksraad vir die Kiesafdeling Krugersdorp ...	265
*	Vakature in die Volksraad vir die Kiesafdeling Kroonstad ...	265
Proklamasies.		
*	13. Instelling van Periodieke Hof op Groot Spelonken ...	265
*	14. Verandering van Plaaslike Grense, Pelgrimsrust en Lydenburg ...	266
Goewermementskennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE:		
*	125. Kontroleur op die Staf van die Goewerneurgeneraal: Aanvaarding van Diens ...	267
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:		
*	127. Wysiging van Regulasies vir Rade van Toesig vir Gevangenis en Tronke ...	267
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:		
69.	Reserwebankopgaaf, 12/1/1934, soos Gewysig ...	267
*	109. Gewetensgeld ...	268
*	117. Verlore Effektesertifikaat—M. Galloway ...	268
*	128. Staat van Uitvoer van Staafgoud en Goudmunt, 27/1/1934 ...	268
*	129. Reserwebankopgaaf, 26/1/1934 ...	268
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
48.	Vorgenome Deproklamasie van Gedeelte „A” van die Plaas Grootdraai ...	269
*	130. Aanstelling van Mediese Praktisyns ...	269
*	131. Uithou van Grond vir Dorpdoeleindes ...	269
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:		
81.	Vrykoping van Skuldbriewe van die Natalse Naturelletrust ...	270
*	119. Produksie van Suikerriet in Naturellestreke in Natal ...	270
*	120. Aanstelling van Naturellekommissarisse en Kapteins ...	275
*	121. Aanstellings in die Departement van Naturellesake ...	275
*	122. Brou van Kafferbier vir Huisgebruik, Nylstroom ...	276
*	123. Amptenare Besoldig uit die Naturelle-ontwikkelingsrekening: Regulasies ...	276

CONTENTS.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

No.	House of Assembly.	PAGE
*	Vacancy, House of Assembly, for the Electoral Division of Krugersdorp ...	265
*	Vacancy, House of Assembly, for the Electoral Division of Kroonstad ...	265
Proclamations.		
*	13. Establishment of Periodical Court at Groot Spelonken ...	265
*	14. Variation of Local Limits, Pilgrims Rest and Lydenburg ...	266
Government Notices.		
DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS:		
*	125. Comptroller to the Governor-General: Assumption of Duties ...	267
DEPARTMENT OF JUSTICE:		
*	127. Amendment of Regulations of Boards of Control for Prisons and Gaols ...	267
DEPARTMENT OF FINANCE:		
69.	Reserve Bank Statement, 12/1/1934, as amended ...	267
*	109. Conscience Money ...	268
*	117. Lost Certificate of Stock—M. Galloway ...	268
*	128. Statement of Export of Gold Bullion and specie, 27/1/1934 ...	268
*	129. Reserve Bank Statement, 26/1/1934 ...	268
DEPARTMENT OF MINES:		
48.	Proposed Deproclamation of Portion “A” of the Farm Grootdraai ...	269
*	130. Appointment of Medical Practitioners ...	269
*	131. Reservation of Ground for Township Purposes ...	269
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:		
81.	Redemption of Natal Native Trust Debentures ...	270
*	119. Production of Sugar Cane in Native Territories in Natal ...	270
*	120. Appointments of Native Commissioners and Chiefs ...	275
*	121. Appointments in the Native Affairs Department ...	275
*	122. Domestic Brewing of Kaffir Beer, Nylstroom ...	276
*	123. Employees Paid from Native Development Account: Regulations ...	276

Goewormenskennisgewings (vervolg).		BLADSY
No.	DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS:	
* 108.	Personeelregulasies vir Amptenare	277
* 124.	Wysiging van Personeelregulasies vir Werks- manne	282
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 110.	Spesiale Heffing op Wol	282
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 111.	Voorgestelde Aanwysing van 'n Vak: Tandheel- kunde, Kaap	282
* 112.	Voorgestelde Vakleerlingvoorwaardes, Tandheel- kunde, Kaap	282
* 113.	Kennisgewing van Ooreenkoms in die Meubel- nywerheid, Witwatersrand en Pretoria	283
* 126.	Regulasies ingevolge die „Vakleerlingen Wet”: Wysiging	284
* 132.	Sitting van die Internasionale Arbeidskon- ferensie	284
* 135.	Motornywerheid, Pretoria en Witwatersrand: Ooreenkoms	284
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
5.	Verkoop van Kroongrond, Afdeling Tulbagh ...	292
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE:	
* 114.	Raad van die Witrand-inrigting vir Swak- sinniges: Aanstelling van Lid	292
* 115.	Aanstelling van Publieke Amptenare tot Huwe- liksbevestigters	292
* 116.	Aanstelling van Huweliksbevestigters	293
* 134.	Staatsdienskommissie: Aanstelling van Lid ...	293
	DEPARTEMENT VAN BESPROEING:	
* 118.	Hersiening van Kieserslyste	293
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 133.	Drienaandelikse Staat van Werk verrig deur Huurrade	295
	Algemene Kennisgewings.	
	KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE:	
* 45.	Koster Koöperatiewe Landbouvereniging: Wy- siging van Lidmaatskaplys	296
* 46.	Lidmaatskaplys	296
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
35.	Landmeterskaart, B 80/33	297
38.	Landmeterskaart, B 88/33	297
	DIVERSE:	
27.	Ontvlugte Naturellebandiet—J. J. Legwane ...	297
* 42.	Lys van Vervaardigers onder Korting	298
* 43.	Kromdraai-besproeiingsraad: Verkiesing	299
* 44.	Oberholzer-besproeiingsraad: Verkiesing	300
* 47.	Schoonspruit-besproeiingsraad: Verkiesing	300
* 48.	Yk van Mate en Gewigte, Cambridge, ens. ...	300
* 49.	Verkoop van Standplase, Roodepoort, Ferreiras en Luipaardsvlei	301
* 50.	Baroda- en Knutsford-besproeiingsraad: Ver- kiesing	301
* 51.	Gesondheidsbulletin No. 4, 27/1/1934	301
* 52.	Vrolikheid-besproeiingsraad: Verkiesing	302
* 53.	Yk van Mate en Gewigte, Fort Beaufort, ens.	303
* 54.	Yk van Mate en Gewigte, Boksburg, ens. ...	303
	Tenders	304
	ADVERTENSIES.	BLADSY
Patente en Handelsmerke	i	
Provinsie Transvaal	ix	
Provinsie Kaap De Goede Hoop	xxv	
Provinsie Natal	xxix	
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxxii	
Boedel-Kennisgewings	xxxvii	

Government Notices (continued).		PAGE
No.	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 108.	Amendment of Officers' Staff Regulations	277
* 124.	Employees' Staff Regulations: Amendment ...	282
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 110.	Special Wool Levy	282
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 111.	Proposed Designation of a Trade: Dental Mechanicians, Cape	282
* 112.	Proposed Conditions of Apprenticeship: Dental Mechanicians, Cape	282
* 113.	Notice of Agreement in the Furniture Industry, Witwatersrand and Pretoria	283
* 126.	Regulations under the Apprenticeship Act: Amendment	284
* 132.	Session of the International Labour Conference	284
* 135.	Motor Industry, Pretoria and Witwatersrand: Agreement	284
	DEPARTMENT OF LANDS:	
5.	Sale of Crown Land, Division of Tulbagh	292
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 114.	Board of the Witrand Institution for Feeble- minded: Appointment of Member	292
* 115.	Appointment of Public Officers as Marriage Officers	292
* 116.	Appointment as Marriage Officers	293
* 134.	Public Service Commission: Appointment of Member	293
	DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
* 118.	Revision of Voters' Lists	293
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 133.	Quarterly Return of Work Performed by Rent Boards	295
	Co-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:	
* 45.	Koster Co-operative Agricultural Society: Amendment of Membership	296
* 46.	Membership List	296
	DEPARTMENT OF LANDS:	
35.	Surveyor-General's Diagram, B 80/33	297
38.	Surveyor-General's Diagram, B 88/33	297
	MISCELLANEOUS:	
27.	Escaped Native Prisoner—J. J. Legwane	297
* 42.	List of Manufacturers under Rebate	298
* 43.	Kromdraai Irrigation Board Election	299
* 44.	Oberholzer Irrigation Board Election	300
* 47.	Schoonspruit Irrigation Board Election	300
* 48.	Assizing of Weights and Measures, Cambridge, etc.	300
* 49.	Sale of Stands, Roodepoort, Ferreiras and Lui- paardsvlei	301
* 50.	Baroda and Knutsford Irrigation Boards Elec- tion	301
* 51.	Health Bulletin No. 4, 27/1/1934	301
* 52.	Vrolikheid Irrigation Board Election	302
* 53.	Assizing of Weights and Measures, Fort Beau- fort, etc.	303
* 54.	Assizing of Weights and Measures, Boksburg, etc.	303
	Tenders	304
	ADVERTISEMENTS.	PAGE
Patents and Trade Marks	i	
Transvaal Province	ix	
Cape of Good Hope Province	xxv	
Natal Province	xxix	
Orange Free State Province	xxxii	
Estate Notices	xxxvii	

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).		PAGE
No.	Basutoland.	
	NOTICE.	
7.	Appointment of Acting Assistant Commissioner for Mafeteng	12
	Bechuanaland.	
	NOTICE.	
9.	Motor Car Additional Regulations	12

Swaziland.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
4.	Swaziland Native Tax Proclamation, 1916: Further Amendment	11
5.	Additional Appropriation (1932-33)	11
	NOTICE.	
3.	Appointment of certain Members of Police as Marriage Officers	12
	Miscellaneous.	
	NOTICE.	
8.	Appointment of Assistant Administrative Secretary	12